NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY. | Department of Motor Vehicles

# РЕГИСТРАЦИЯ СУДНА ИЛИ ОФОРМЛЕНИЕ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ НА СУДНО В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК

**См. синие страницы в местном телефонном справочнике или узнайте номера телефонов на веб-сайте DMV.**

➲ Выберите нужное действие из нижеследующего раздела. В каждом разделе представлен перечень документов для каждого действия.

➲ Формы, отмеченные звездочкой (*), доступны в любом отделении автотранспорта и на веб-сайте DMV **dmv.ny.gov**

## ДЛЯ РЕГИСТРАЦИИ моторной лодки в штате Нью-Йорк предоставьте следующие **оригиналы документов**:

1. заполненное заявление о регистрации судна/ оформлении права собственности на судно (*MV-82B**).
2. подтверждение права собственности (*паспорт транспортного средства; паспорт, выданный штатом Нью-Йорк или другим штатом; документы о регистрации с правом передачи другому лицу; или документ, выданный Службой береговой охраны США (US Coast Guard)*), см. стр. 2;
3. справка-счет в случае приобретения по частному соглашению (одного физического лица с другим), в магазине, у яхтенного брокера или у дилера, см. стр. 2;
4. справка об отсутствии налоговой задолженности*, см. стр. 2;
5. удостоверение личности — действующее водительское удостоверение штата Нью-Йорк, ученические права или удостоверение личности без права вождения. Перечень других допустимых документов см. в форме ID-82* (Удостоверение личности для регистрации или получения паспорта) DMV.
6. в случае регистрации для корпорации см. стр. 2.
7. в случае регистрации для партнерства см. стр. 2.
8. Заполненное Заявление о регистрации судна / оформлении права собственности на судно (MV-82B*) с заполненным и подписанным владельцем разделом 3, а также копию договора аренды, документов, подтверждающих право собственности, и удостоверения личности владельца (см. № 5, № 6 или № 7), если заявитель арендует судно.
9. надлежащую оплату (произведенную чеком, наличными, платежным поручением или кредитной картой):
   - менее 16 фут. - 22,50 долларов
   - от 16 до 26 фут. - 45,00 долларов
   - более 26 фут. - 75,00 долларов

   } Данные сборы взимаются за регистрацию, срок которой составляет три года, и не покрывают сборы за оформление права собственности или залоговые платежи.
10. документы для регистрации и оформления права собственности, которые подаются иным лицом, отличным от заявителя, должны сопровождаться фотокопией водительского удостоверения штата Нью-Йорк, ученического удостоверения или удостоверения личности без права вождения заявителя и оригиналом водительского удостоверения штата Нью-Йорк, ученического удостоверения или удостоверения личности без права вождения лица, подающего документы.

***ПРИМЕЧАНИЕ. Все суда, выпущенные не ранее 1973 года обязаны получить 12-значный идентификационный номер корпуса (Hull Identification Number, HIN) до регистрации судна в Департаменте транспортных средств. Чтобы подать заявку на получение HIN, следует заполнить форму OPS-420 Департамента парков и рекреационных зон (Parks and Recreation) (Заявление на получение идентификационного номера корпуса судна) или загрузить бланк с веб-сайта Управления парков, рекреации и исторического наследия штата Нью-Йорк (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation, OPRHP): parks.ny.gov/boating***

Тип судна - для заполнения поля «Тип судна» в бланке MV-82B см. следующие описания 4 :

- Открытое - практически не имеет защиты от осадков, в частности, гребная шлюпка, небольшая моторная лодка с центральной консолью, боурайдер или понтонная лодка.
- С каютой - имеется закрытое пространство, в котором могут размещаться пассажиры для защиты от осадков, в частности, лодка с каютой или прогулочный катер.
- Жилое - имеются сооружения для сна, принятия пищи и купания, как правило, это тихоходные суда, которые не используются для переходов на дальние расстояния или активного водного движения, например, для катания на водных лыжах.
- Прочие - спортивные катера, гидроциклы, автомобили-амфибии, ATV/суда, глиссеры, необычные суда, сборщики водорослей и другие.

## ДЛЯ ПРОДЛЕНИЯ регистрации судна предоставьте:

1. заполненное Напоминание о продлении регистрации судна (MV-3B). Если Напоминание отсутствует или в нем неверно указана информация (кроме адреса), заполните заявление о регистрации судна/ оформлении права собственности на судно (MV-82B*); **и**
2. соответствующий сбор (см. №9 выше).

## ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ сведений, касающихся регистрации/ права собственности на судно предоставьте:

1. заполненное заявление о регистрации судна/ оформлении права собственности на судно (MV-82B*);
2. удостоверение личности заявителя (см. №5, №6 или №7 «Регистрация» выше);
3. в случае изменения имени, товарищества, года выпуска или идентификационного номера корпуса предоставьте подтверждение изменений; **и**
4. подтверждение права собственности (свидетельство о регистрации или паспорт).

## ДЛЯ ЗАМЕНЫ утраченных или поврежденных регистрационных документов и (или) наклеек предоставьте:

1. заполненное заявление о регистрации судна/ оформлении права собственности на судно (MV-82B*);
2. удостоверение личности заявителя (см. №5, №6 или №7 «Регистрация» выше); **и**
3. соответствующий сбор - 2,00 доллара

## ДЛЯ ЗАМЕНЫ утраченных или поврежденных документов о праве собственности предоставьте:

1. заполненное заявление о выдаче дубликата свидетельства о праве собственности (MV-902*);
2. удостоверение личности владельца (см. №5, №6 или №7 «Регистрация» выше); **и**
3. соответствующий сбор - 20 долларов

## ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ ТОЛЬКО ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ для судов, выпущенных не ранее 1987 года, длиной от 14 футов предоставьте:

1. заполненное заявление о регистрации судна/ оформлении права собственности на судно (MV-82B*) или заявление на оформление права собственности (MV-82TON*);
2. документ, подтверждающий право собственности (см. стр 2);
3. удостоверение личности владельца (см. №5, №6 или №7 «Регистрация» выше);
4. справка об отсутствии налоговой задолженности по форме FS-6T, которая выдается в любом отделении DMV, или оригинал справки-счета дилера с указанием суммы уплаченного налога; **и**
5. чек на 50 долларов с указанием в качестве получателя платежа руководителя Департамента транспортных средств (Commissioner of Motor Vehicles).

Заявления на оформление только права собственности и документы 2-5 следует направлять почтой по адресу:

NYS Department of Motor Vehicles
Title Bureau
6 Empire State Plaza
Albany, NY 12228-0322

(**ПРИМЕЧАНИЕ**: Дополнительно может взиматься залоговый платеж в размере 5 долларов, который оплачивается кредитором и подается с формой MV-900.)

## ДОПУСТИМОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

1. **Если судно приобретено НОВЫМ у дилера (в штате Нью-Йорк или другом штате):**
   a. Сертификат производителя или Паспорт транспортного средства (MCO или MSO); **и**
   b. справка-счет (с указанием наименования и номера модели, года выпуска, изготовителя, HIN, цвета, наименования и адреса покупателя и продавца, даты и цены покупки). В оригинале справки-счета дилера/ яхтенного брокера **должна** быть указана **вся** приведенная ниже информация:
      - порядковый номер справки-счета **(только для дилеров штата Нью-Йорк)**
      - название и адрес дилерского центра/ яхтенного брокера
      - дата продажи
      - 7-значный номер регистрации учреждения **(только для дилеров штата Нью-Йорк)**
      - идентификационный номер налогоплательщика
      - описание судна, включая HIN, год выпуска, производителя, длину, материал корпуса и движители
      - регистрационный номер судна в Нью-Йорке, если применимо
      - указание, является ли судно новым или подержанным
      - справка об уплате всех применимых налогов с продаж **(только для дилеров штата Нью-Йорк)**
      - сведения о встречной продаже, если применимо **(только для дилеров)**
      - название и адрес покупателя **(только для дилеров)**
      - название и адрес покупателя и продавца **(только для яхтенных брокеров)**
      - информацию о залоговом удержании, если применимо **(только для дилеров)**
      - подписи покупателя, продавца и брокера **(только для яхтенных брокеров)**
      - подписи покупателя и дилера **(только для дилеров)**
2. **Если судно было приобретено ПОДЕРЖАННЫМ и РАНЕЕ было ЗАРЕГИСТРИРОВАНО в штате Нью-Йорк или другом штате:**
   a. документ о праве собственности или о регистрации с правом передачи другому лицу от прежнего владельца, переданный в пользу нового владельца или дилера, или аналогичное подтверждение права собственности, выданное другим органом. Если передача (не оформленных в собственность судов) осуществлялась несколько раз, потребуется предъявить все последующие справки-счета; **и**
   b. справка-счет (см. №1b выше) и справка об отсутствии налоговой задолженности (см. ниже).
3. **Если судно было приобретено ПОДЕРЖАННЫМ и РАНЕЕ НЕ РЕГИСТРИРОВАЛОСЬ в штате Нью-Йорк или другом штате:**
   a. сертификат производителя или паспорт транспортного средства (MCO или MSO), переданный новому владельцу;
   b. справка-счет первоначального владельца до всех случаев перехода права собственности от одного лица к другому; **и**
   c. справка-счет от предыдущего владельца (см. №1b).

   **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для судов, выпущенных не ранее 1987 года, длиной более 14 футов, которые не были зарегистрированы ранее, житель штата Нью-Йорк должен оформить право собственности на свое имя, а затем передать право собственности новому владельцу.
4. **Если приобретенное судно ЗАРЕГИСТРИРОВАНО или находится в процессе регистрации Службой береговой охраны США (USCG) и**
   a. документы оформлены на имя нынешнего владельца - Свидетельство о выдаче документов USCG (форма CG-1270) на имя владельца: ИЛИ иностранное Свидетельство о выдаче документов с переводом на английский язык, заверенное переводчиком, и документ таможни (форма 5119A или форма 368);
   b. документация передается новому владельцу - копия Свидетельства США о выдаче документов предыдущему владельцу (форма CG-1270) и справка-счет, выданная новому владельцу;
   c. документы находятся в процессе оформления - фотокопии подтверждения права собственности (документ о праве собственности или о регистрации с правом передачи другому лицу либо MCO/MSO) и Заявление на получение документации (форма CG-1258);
   d. владелец желает аннулировать документацию - Письмо об удалении USCG со справкой-счетом дилера (с указанием HIN, года выпуска, изготовителя и длины судна) или, в случае частного соглашения, копия Свидетельства о выдаче документов USCG (форма CG-1270) с Письмом об удалении.

## ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОТСУТСТВИЯ НАЛОГОВОЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ

1. Если судно было приобретено у дилера, в оригинале справки-счета обязательно указывается сумма уплаченного налога.
2. Если налог с продаж не был уплачен зарегистрированному в штате Нью-Йорк дилеру или в Налоговое управление штата Нью-Йорк (NYS Tax Department), налог взимается DMV в процессе регистрации судна. Если на 1 июня 2015 года цена продажи составляла более 230 000 долларов (включая подвесной мотор или прицеп для перевозки, которые продавались вместе с судном), то сумма свыше 230 000 долларов не облагается налогом с продаж.
3. Предоставьте оригинал справки-счета и:
   a. заполните и подпишите первую страницу формы *DTF-802***, **и**
   b. продавец/ даритель должен заполнить и подписать обратную сторону формы *DTF-802***, если судно было приобретено за сумму, меньше справедливой рыночной стоимости, либо судно получено в дар (независимо от степени родства с дарителем).
4. Чтобы претендовать на освобождение от уплаты налога с продаж, заполните форму *DTF-803***.
5. Если судно было приобретено за пределами штата и вы обращаетесь за вычетом налога с продаж, уплаченного в другом штате, заполните форму *DTF-804***. Требуется оригинал справки-счета.

*** Формы DTF можно получить в любом отделении Департамента транспортных средств и в Налоговом управлении штата. Также они опубликованы на веб-сайтах DMV (dmv.ny.gov) и Департамента налогообложения и финансов (tax.ny.gov).*

## СВИДЕТЕЛЬСТВО О РЕГИСТРАЦИИ КОРПОРАЦИИ

1. Свидетельство о регистрации или праве собственности на судно, оформленное в штате Нью-Йорк на ту же корпорацию **или**
2. Заверенная копия свидетельства о регистрации корпорации в штате Нью-Йорк **или**
3. Только для корпораций штата Нью-Йорк:
   a. свидетельство о правоспособности, выданное Государственным департаментом штата Нью-Йорк **или**
   b. квитанция о регистрации заявки, выданная Государственным департаментом штата Нью-Йорк
4. Только для корпораций за пределами штата:
   a. заверенная копия свидетельства о регистрации корпорации в своем штате **или**
   b. свидетельство о правоспособности или свидетельство иностранного участника торгов, выданное Государственным департаментом штата Нью-Йорк.
5. Для корпораций, осуществляющих свою деятельность под альтернативным наименованием (Doing Business As, DBA): квитанция о регистрации заявки, выданная Государственным департаментом штата Нью-Йорк, с указанием DBA.
6. В случае с неинкорпорированными ассоциациями подтверждающие документы зависят от типа организации. Для получения дополнительной информации обратитесь в отделение Департамента транспортных средств.

## ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПАРТНЕРСТВА

1. Свидетельство о создании партнерства (выданное секретарем округа) **и**
2. При наличии более 2 (двух) партнеров или совладельцев судна также необходимо предоставить Заявление о партнерстве или совместном владении (форма MV-83T*).
3. Для DBA: копия расписки в получении свидетельства об альтернативном наименовании, выданной секретарем округа.

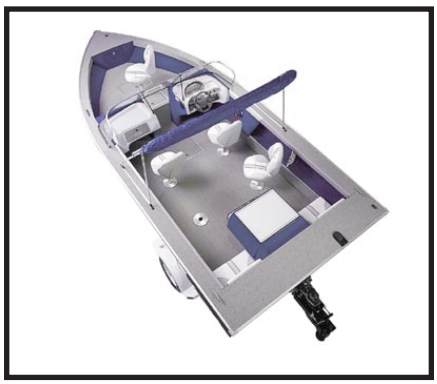
## ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СТРАХОВОГО ПОКРЫТИЯ

Подтверждение страхового покрытия не является обязательным условием для регистрации судна

# ТИП СУДНА

## ОТКРЫТОЕ

Судно, практически не имеющее защиты от осадков, в частности, гребная шлюпка, небольшая моторная лодка с центральной консолью, боурайдер, понтонная лодка.



## С КАЮТОЙ

Судно, имеющее закрытое пространство, в котором могут размещаться пассажиры для защиты от осадков, в частности, лодка с каютой или прогулочный катер.

## ЖИЛОЕ СУДНО

Судно с сооружениями для сна, принятия пищи и купания. Как правило, это тихоходные суда, которые не используются для переходов на дальние расстояния. Они не предназначены для активного водного движения, например, для катания на водных лыжах.

## ДРУГОЕ

Спортивные катера, гидроциклы, автомобили-амфибии, ATV/суда, глиссеры, необычные суда, сборщики водорослей и другие.